



## **Beumontas Slimnīcas Pacientu Informācijas Buklets**

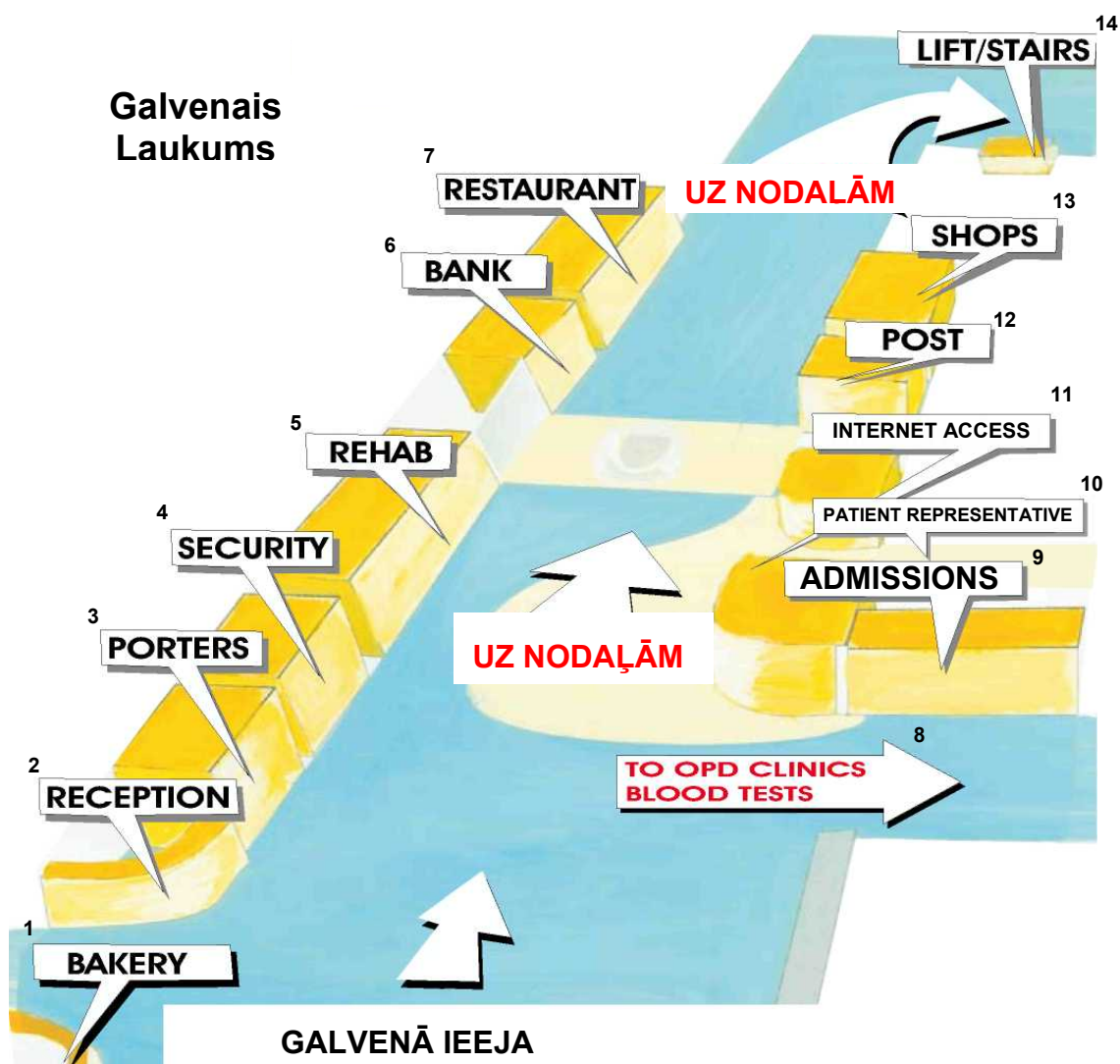


# Beumontas Slimnīcas pacientu informācijas buklets

## Saturs

<b>Laipni lūdzam</b>	<b>3</b>	Mobilie tālruņi	13
Pacienta Rokasgrāmatas valodas	3	<b>Pakalpojumi</b>	<b>14</b>
<b>Palīdzība uzņemšanas procesā</b>	<b>4</b>	Maiznīca	14
Veicamie pasākumi	4	Restorāns	14
Medicīniskā apdrošināšana	5	Slimnīcas veikals/dāvanu veikals	14
Privāto palātu pieprasīšana	5	Banka un bankomāts	14
Kas jāņem līdzi	5	Pasta pakalpojumi	14
Uzņemšana dienas stacionārā	6	Telefona automāti (publiskie)	14
Gultas un palātas maiņa	6	Internets	15
Radnieku izmitināšana	6	Apkārējās iestādes	15
B&B naktsmītņu saraksts	6	<b>Īpašie pakalpojumi</b>	<b>16</b>
<b>Jūsu aprūpe palātā</b>	<b>7</b>	Kapelāna pakalpojumi	16
Jūsu veselības aprūpes komanda	7	Romas katoļu baznīcas dievkalpojumi	16
Ēdināšana	7	Īrijas baznīcas dievkalpojumi	16
Telefona zvani	9	Metodistu baznīcas dievkalpojumi	16
Pacientu pārstāvji	9	Mošejas dievkalpojumi	16
Komentāri un jautājumi	9	Prezbiteriešu dievkalpojumi	16
Jūsu tiesības uz informāciju	9	Tulki/tulkotāji	17
Jūsu tiesības uz konfidencialitāti	9	Nedzirdīgajiem	17
Apmeklētāji	10	Drošība	18
Sagatavošanās izrakstīšanai	11	Pazudušo mantu birojs	18
<b>Drošība</b>	<b>12</b>	Automašīnu stāvvietas	18
Smēķēšanas politika	12	<b>Sv. Džozefa Slimnīca (St. Joseph's Hospital) Raheny</b>	<b>19</b>
Ugunsdrošība	12	<b>Bomonta Fonds</b>	<b>24</b>
Tīrība/higiēna	13	<b>Kartes un virzieni</b>	<b>25</b>
Elektroiekārtas	13		

<b>Beaumont Slimnīca Beaumont Hospital</b>	<b>Apmeklējumu laiki</b>
Beaumont Road Dublin 9 (01) 809 3000 <a href="http://www.beaumont.ie">www.beaumont.ie</a>	Pirmdiena – sestdiena: 13.00 – 16.00 un 17.30 – 20.30 Svētdienās un svētku dienās: 13.00 – 20.30



1	Bakery	MAIZNĪCA
2	Reception	UZŅEMŠANA
3	Porters	PAVADOŅI
4	Security	DROŠĪBAS DIENESTS
5	Rehab	REHABILITĀCIJA
6	Bank	BANKA
7	Restaurant	RESTORĀNS
8	To OPD clinics / blood tests	UZ SLIMNĪCAS POLIKLĪNIKU / ANALĪŽU KABINETI
9	Admissions	UZŅEMŠANAS NODAĻA
10	Patient representative	PACIENTU PĀRSTĀVJI
11	Internet access	INTERNETA PIEEJA
12	Post	PASTS
13	Shops	VEIKALI
14	Lift/stairs	LIFTS / KĀPNES

## **Laipni lūdzam**

Laipni lūdzam Beaumont Slimnīcā. Mēs ceram, ka šis ceļvedis Jums palīdzēs iegūt informāciju par pakalpojumiem un resursiem, kas ir pieejami Jums un Jūsu apmeklētājiem.

Mēs nodrošinām plašu klīnisko un specializēto pakalpojumu klāstu, un mums ir lieliska reputācija augstas kvalitātes aprūpes nodrošināšanā. Jūsu uzturēšanās laikā Jūs saņemsiet individuālu pieeju, un Jūsu vēlmes tiks uzklautas neņemot vērā ne Jūsu dzimumu, ne statusu, ne rasi, vai vecumu.

Mēs cenšamies izveidot slimnīcu par drošu un patīkamu vidi, un veicinām godpilnas un cieņas pilnas attieksmes izrādīšanu pret visiem mūsu pacientiem un personālu.

Ja Jums uzturēšanās laikā nepieciešama informācija vai palīdzība, lūdzu, jautāiet to slimnīcas personālam, kurš no sirds priecāsies Jums palīdzēt.

### **Pacienta Rokasgrāmatas valodas**

Lai spētu izpildīt dažādo slimnīcas pacientu vajadzības, mēs šo rokasgrāmatu publicējam dažādās valodās. Lai uzzinātu, vai Pacienta Rokasgrāmata ir pieejama Jūsu dzimtajā valodā, lūdzu, jautāiet galvenajā uzņemšanā. Tālrunis: (01) 809 2530.

## **Palīdzība uzņemšanas procesā**

Uzņemšanas process ir neatņemama aprūpes un ārstēšanas sastāvdaļa. Mūsu mērķis ir sastrādāties ar Jums, Jūsu ģimeni un draugiem, lai izprastu Jūsu vajadzības un palīdzētu Jums pēc iespējas ātrāk iekārtoties slimnīcā.

### **Uzņemšanas pasākumi**

Pacienti tiek uzņemti Beaumont slimnīcā vai nu rindas kārtībā (iepriekš pierēģistrējoties), vai neatliekamās palīdzības gadījumu kārtībā caur Neatliekamās palīdzības vai Poliklīnikas nodaļām.

Ja esat pacients, kas iestājas izlases kārtībā, pirms izbraukšanas no mājām Jums ir jāsažinās ar slimnīcu, lai pārliecinātos, ka Jūsu uzņemšanai viss ir sagatavots, un saņemtu gultasvietas apstiprinājumu. Numuri, uz kuriem jāzvana, ir:

### **No pirmdienas līdz piektdienai 9.00 – 17.00**

Neiroķirurgija/ Neiroķirurgijas nodaļas uzņemšana	(01) 809 2411
Nieru slimību nodaļas uzņemšana	(01) 809 2988
ENT (Ausu, kakla un deguna) slimību nodaļa	(01) 809 2925
Vispārējā ķirurgija/ urologija u.c.	(01) 809 2214 vai 809 2295
Ja neesat pārliecināts, zvaniet	(01) 809 2944

Pēc plkst. 17.00, visas dienas garumā sestdien un svētdien, kā arī svētku dienās, lūdzam zvanīt (01) 809 2944 visu nodaļu uzņemšanām.

Pēc tam, kad esat saņēmis gultasvietas apstiprinājumu, lūdzu, sažinieties ar Uzņemšanas Reģistratūru (Admissions Registration Office). Lai nokļūtu uzņemšanas nodaļā, Jums jānāk pa slimnīcas galveno ieeju un pirmajā pagriezienā jāiet pa labi (skat. karti 2.lpp).

Uzņemšanas nodaļas darbinieki pierēģistrēs Jūsu uzņemšanu un palīdzēs Jums aizpildīt nepieciešamo dokumentāciju.

## Medicīniskā apdrošināšana

Uzņemšanas dienā lūdzam paņemt līdzī attiecīgos dokumentus:

- Medicīnisko karti, lai iekļautu numuru un pārskatīšanas datumu
- Privāto Veselības Apdrošināšanas plānu un numuru
- Policijas Medicīniskās Palīdzības plānu un numuru
- E.S.B. numuru un plānu
- P.P. S. (Personīgo Sabiedrisko Pakalpojumu) Numuru (personām, kuras nav ES valstu pilsoņi)
- Jebkuru citu būtisku apdrošināšanas informāciju

Par pirmajām 10 Jūsu uzturēšanās dienām jebkurā 12 mēnešu periodā tiek iekasēta valsts nodeva. Pie izrakstīšanās Jums tiks izsniegts rēķins. Medicīnisko karšu īpašnieki tiek atbrīvoti no šīs nodevas nomaksas.

Visiem pacientiem, publiskajiem un privātajiem, tiks lūgts aizpildīt un parakstīt nepieciešamās veidlapas. Tas ļauj slimnīcai attiecīgajos gadījumos jūsu vārdā izsniegt rēķinu tieši medicīniskajiem apdrošinātājiem.

*Lūdzu, ievērojiet, ka pacients, kurš ir iepriekš ārstējies pie sava privātā ārsta vai tiek pārvests no kādas privātas slimnīcas, tiek uzskatīts par privātu pacientu.*

## Privāto palātu pieprasīšana

Privātie pacienti Uzņemšanas Reģistratūrā vai Palātas Menedžerim drīkst pieprasīt privātu/pus-privātu palātu. Jebkurš privāts pacients, kurš īslaicīgi ievietots publiskajā slimnīcas palātā, pie pirmās iespējas tiks pārvests uz piemērotu palātu. Privāta palāta netiek garantēta.

<b>Kas jāņem līdzī</b>	<b>Kas nav jāņem līdzī</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>○ Personiskā un medicīniskā apdrošināšanas informācija (skat. augstāk)</li><li>○ Nakts apģērbs</li><li>○ Halāts</li><li>○ Čības</li><li>○ Apakšveļa</li><li>○ Personiskās higiēnas piederumi (zobu birste, ķemme, skuveklis, dvielis, mutes dvielis, utt.)</li><li>○ Zāles, kuras lietojat ilgstoši</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>○ Vērtslietas</li><li>○ Juvelieru izstrādājumi</li><li>○ Pārāk daudz drēbes (Jums tiks piešķirta atvilktne un neliels skapis, taču to izmērs ir ierobežots)</li><li>○ Skaidra nauda (izņemot mazu summu)</li><li>○ Elektroierīces, piem., radio (Jums būs nepieciešama tehniskā personāla atļauja)</li></ul> <p>Lūdzam ievērot mūsu slimnīcas drošas vērtslietu uzglabāšanas politiku (pēc informācijas varat griezties pie personāla).</p>

Tā kā slimnīca nevar nodrošināt personisko veļas mazgāšanas servisu, lūdzu, atrisiniet šo jautājumu ar radniekiem vai draugiem. Veselības un higiēnas apsvērumu dēļ lūdzam uz slimnīcu nenest pārtiku.

### **Uzņemšana dienas stacionārā**

Dienas stacionāriem (piem., Endoskopija, Kardioloģija un Onkoloģija) uzņemšanas procedūra ir nedaudz atšķirīga, kas pielāgota uzņemšanai izlases kārtībā, un Jūs tiksiet par šo procedūru informēti pirms uzņemšanas.

### **Gultas un palātas maiņa**

Sakarā ar prasībām nodrošināt visiem pacientiem labāko medicīnisko aprūpi, var rasties nepieciešamība pārvietot pacientus no vienas palātas daļas uz citu, vai arī, iespējams, uz citu Sv. Džozefa, Raheny Slimnīcas daļu. Slimnīca dara visu iespējamo, lai pacientu pārvietošana notiktu iespējami reti, tomēr mēs būtu ļoti pateicīgi, ja iespējamās pārvietošanas gadījumā, Jūs izrādītu sapratni. Lūdzam atcerēties, ka var būt gadījumi, kad Jūsu aprūpes uzlabošanai var nākties pārvietoties citiem pacientiem.

### **Radnieku izmitināšana**

Ierobežotas pārnakšņošanas iespējas Vecāku Uzturēšanās Palātā ir pieejamas vecākiem/tuvākajiem radniekiem (kritiski slimiem bērniem), kuru bērni atrodas bērnu palātā. Vecāku palāta atrodas blakus Sv. Rafaela Bērnu Palātai.

Nieru slimniekiem un to slimnieku tuvākajiem radniekiem, kuriem tiek veikta nieru transplantācija, ierobežotas pārnakšņošanas iespējas ir pieejamas Īrijas Nieru Asociācijas hostelī. Atsevišķos gadījumos kritiski slimu pacientu tuvākajiem radniekiem izmitināšanas iespējas tiek piedāvātas intensīvās aprūpes palātā.

### **B&B naktsmītnes**

Beumont Slimnīcas tuvākās apkārtnes B & B naktsmītņu saraksts ir pieejams pie palātas medmāsu/personāla atbildīgās medmāsu vai galvenajā uzņemšanas reģistratūrā. Lūdzam ņemt vērā, ka Beumont slimnīca neuzņemas atbildību par naktsmītņu standartiem.

## **Jūsu aprūpe palātā**

Pēc uzņemšanas Jūs tiksiet aizvests uz palātu vai klīniku. Šajā nodaļā aprakstīts, kas Jūs sagaida uzturēšanās laikā palātā, kur attiecīgā Jūsu veselības aprūpes komanda nodrošinās Jums labākās kvalitātes veselības aprūpi.

### **Jūsu veselības aprūpes komanda**

Ierodoties palātā medmāsa Jums palīdzēs tajā iekārtoties un Jūs apmeklēs ārsts, lai aizpildītu Jūsu slimības vēstures karti. Jūs arī saņemsiet informācijas lapu, kurā būs sniegta informācija par Jūsu aprūpi konkrētajā nodaļā. Nekautrējieties jautāt ārstam vai medmāsai par savu veselības stāvokli.

Jūsu uzturēšanās laikā Jūsu veselības aprūpes pamatpersonāls var sastāvēt no:

- dežūrējošās medmāsas, kura Jūs aprūpē.
- aprūpes menedžera, kurš ir atbildīgs par palātas darba vadīšanu un aprūpes klīnisko vadību.
- iesaistītajiem veselības speciālistiem - fizioterapeitiem, arodterapeitiem, sociālajiem darbiniekiem un runas terapeitiem, kuri nepieciešamības gadījumā sniegs Jums speciālista pakalpojumus.
- Jūsu konsultanta, atbildīgā ārstējošā ārsta Jūsu atrašanās laikā slimnīcā. Jūsu konsultants pārraudzīs Jūsu ārstēšanas procesu un noteiks, kad Jūs drīkstēsiet izrakstīties.
- Jūsu mediķu komandas, kura par Jums rūpēsies pēc ārstējošā ārsta norādēm.

Lai spētu atpazīt dažus no Jūsu veselības aprūpes komandas locekļiem, skat. 8.lpp.

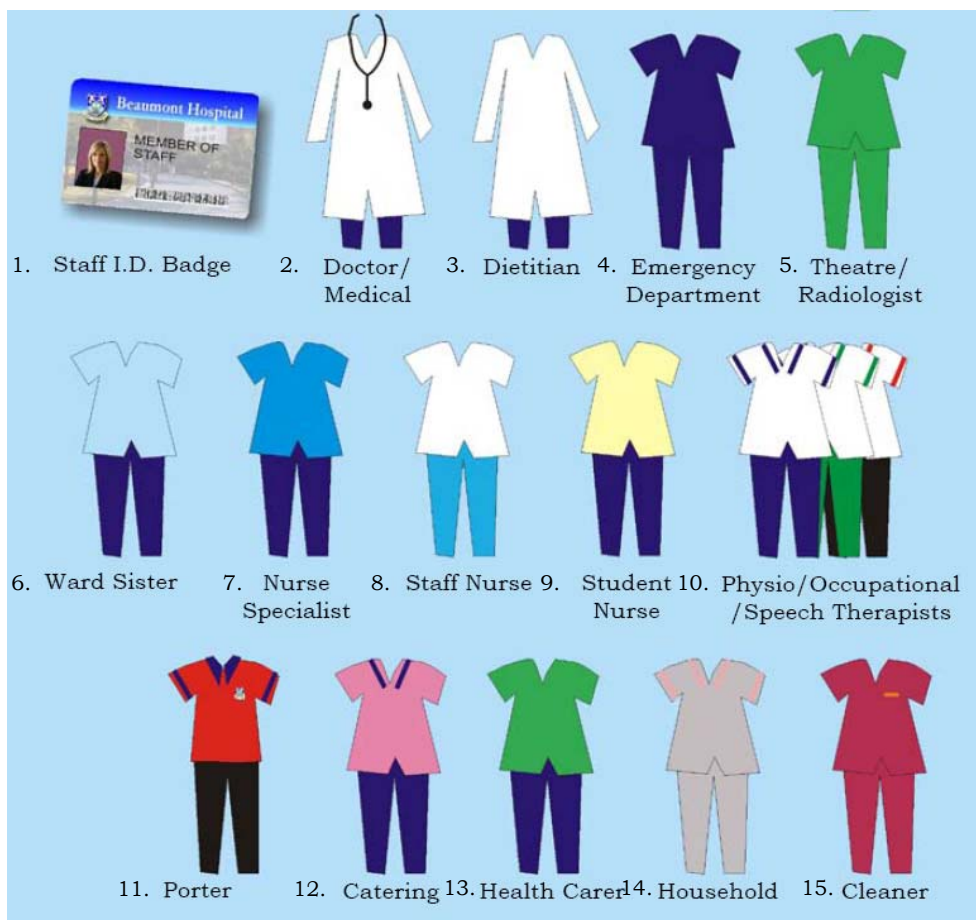
### **Ēdināšana**

Pie uzņemšanas Jums tiks jautāts par Jūsu ēšanas vajadzībām. Nokļūstot palātā Jums tiks piedāvāta standarta ēdināšana. Tomēr dažiem pacientiem tiek piedāvāta īpaša ēdināšana. Parasti brokastis tiek pasniegtas plkst. 8.00 no rīta, pusdienas plkst. 12.30 un tēja/vakariņas no plkst.16.30-17.00. Drošības un higiēnas apsvērumu dēļ lūdzam pārtiku uz slimnīcu nenest.



## Beumontas Slimnīcas pacientu informācijas buklets

Ļaujiet, lai personāla darbinieks Jums palīdz orientēties slimnīcas vidē. Šeit redzams, kā Jūs varat atpazīt dažus no mūsu personāla darbiniekiem, kuri slimnīcā ar Jums var sazināties Jūsu uzturēšanās laikā.



1	Staff ID Badge	Personāla identitātes karte
2	Doctor/Medical	Ārsts/ Medīķis
3	Dietician	Diētas ārsts
4	Emergency Department	Neatliekamās palīdzības / nodaļas darbinieks
5	Theatre / Radiologist	Operāciju zāle/ radiologs
6	Ward Sister	Palātas medmāsa
7	Nurse Specialist	Specializēta medmāsa
8	Staff Nurse	Personāla medmāsa
9	Student Nurse	Medmāsa praktikante
10	Physio / Occupational / Speech Therapists	Fizio/aroda/ runas terapeiti
11	Porter	Pavadoņs
12	Catering	Ēdināšanas servisa pārstāvis
13	Health Carer	Veselības aprūpes darbinieks
14	Household	Saimniecības daļas darbinieks
15	Cleaner	Apkopējs

## **Telefonzvani**

Ja kāds vēlas Jums piezvanīt, viņam ir jāzvana tieši uz palātu. Tomēr lūdzam ņemt vērā, ka zvani uz palātām tiek saņemti medmāsu punktā, un tie var atraut medmāsu no pacienta aprūpes. Informāciju par publiskajiem telefoniem varat saņemt šīs rokasgrāmatas pakalpojumu nodaļā. Mobilie telefoni ir atļauti tikai tiem paredzētajās vietās (skat. 13.lpp).

## **Pacientu pārstāvji**

Sūdzību izmeklēšanai un informācijas nodrošināšanai, kā arī pacientu atbalstam ir pieejami pacientu pārstāvji. Tie palīdzēs atrisināt problēmas, kas varētu būt radušās saistībā ar slimnīcas sniegtajiem pakalpojumiem. Tālr. (01) 809 3234.

### **Darba laiks:**

Pirmdien – piektdien: 8.00 – 20.00

Sestdien un svētdien: 10.00 – 14.00

## **Komentāri un jautājumi**

Mēs ceram, ka Jūs slimnīcā jūtaties ērti. Jūsu atsauksmes par uzturēšanās laiku Beaumont slimnīcā mums ir svarīgas - lai tā būtu atzinība, ierosinājumi vai raizes.

Ja Jūs māc bažas vai radušās sūdzības, lūdzu, runājiet ar kādu personāla pārstāvi klīnikā, palātā vai nodaļā, kurā problēma radās. Mēs darīsim visu iespējamo, lai pienācīgi izskatītu Jūsu raizes vai sūdzības, un iespēju robežās atrisinātu situāciju. Gadījumā, ja Jūsu sūdzība nevar tikt atrisināta ar Jums pieņemamu rezultātu, Jums lūgs sazināties ar Pacientu Pārstāvniecības Biroju.

## **Jūsu tiesības uz informāciju**

Personīgā informācija glabājas Jūsu personīgajā veselības kartē. Jums ir tiesības iegūt pieeju šai informācijai un to apskatīt. Lūdzu, zvaniet informācijas dienestam: (01) 809 2873, lai iegūtu papildus informāciju. Ja gadījumā kāda iemesla dēļ Jūsu lūgums nevar tikt apmierināts, Jūs par to tiksiet informēts, un varēsiet sazināties ar Informācijas Brīvības Departamentu pa tālr.: (01) 809 2866.

## **Jūsu tiesības uz konfidencialitāti**

Uzturēšanās laikā slimnīcā Jūsu datus apskatīs daudzi **medicīniskie, aprūpes, iesaistītie veselības un administrācijas darbinieki**. Beaumont slimnīcas politika paredz, ka visiem Beaumont slimnīcas darbiniekiem ir jāievēro Jūsu datu konfidencialitāte. Ja Jums šajā sakarā ir kādas raizes, varat sazināties ar Pacientu Pārstāvniecības Biroju pa tālr.: (01) 809 3234.

## **Apmeklētāji**

Apmeklētāji ir svarīga pacienta dienas sastāvdaļa. Tomēr pacienta labsajūtai vienmēr jābūt pirmajā vietā. Dažreiz, lai nodrošinātu labāku pacienta aprūpi, ir neieciešami ierobežojumi.

- Apmeklētāju laiki ir jāievēro. Apmeklējumu laikus skatiet zemāk.

### **Apmeklējumu laiki**

Pirmdien – sestdien: 13.00 – 16.00 un 17.30 – 20.30

Svētdienās un svētku dienās: 13.00 – 20.30

**Pacientu apmeklēšana ir aizliegta līdz plkst. 13.00  
Visiem apmeklētājiem ir jāpamet slimnīcas telpas līdz plkst.20.30**

Atsevišķos gadījumos par individuāliem apmeklējumu laikiem var vienoties ar palātas personālu.

Lūdzu, sazinieties ar palātu, lai saņemtu apstiprinājumu individuāliem apmeklējumu laikiem.

- Bērņus līdz 12 gadu vecumam nevajadzētu ņemt līdzi uz slimnīcu, izņemot gadījumus, kad tam saņemta īpaša palātas medmāsas atļauja.
- Apmeklētājiem aizliegts nest pacientiem alkoholu.
- Smēķēšana slimnīcā nav atļauta.
- Lūdzu, nenāciet pie pacienta, ja esat saaukstējies, slims ar gripu, caureju, vemšanu vai saslimis ar citām infekcijas slimībām.
- Ienākot un izejot no slimnīcas, lūdzu, lietojiet dezinficējosas roku želejas. Roku želejas atrodamas visā slimnīcas teritorijā.
- Pirms nesiet ziedus, lūdzu saskaņojiet to ar slimnīcas personālu, jo attiecībā uz ziediem var būt dažādi ierobežojumi.
- Dažos gadījumos var tikt attiecināti arī papildus ierobežojumi (piemēram, infekciju slimību uzliesmošanas laikā).

## **Sagatavošanās izrakstīšanai**

Pēc tam kad esat informēts par izrakstīšanos, lūdzu, pārliecinieties, lai:

- viss nepieciešamais tiktu nokārtots izrakstīšanās dienas rītā (**līdz plkst. 11.00**). Lūdzam saprast, ka Jūsu gulta, iespējams, ir nepieciešama kādam gaidošam pacientam no neatliekamās palīdzības nodaļas.
- visas vērtslietas, kuras bijušas nodotas drošai uzglabāšanai, Jums ir atdotas.
- nepieciešamības gadījumā, Jums būtu izsniegta medicīniskā izziņa.
- Jums ir iedotas receptes visiem medikamentiem, kurus ārsts Jums izrakstījis lietošanai mājās.

Turpmākā aprūpe tiks organizēta un iepļānota saskaņā ar Jūsu vajadzībām.

## **Drošība: ikvienas personas atbildība**

Lūdzu, palīdziet veidot Beaumont slimnīcu par drošu vietu, kur veseloties, ciemoties un strādāt.

### **Smēķēšanas politika**

Saskaņā ar spēkā esošo likumdošanu **smēķēšana ir aizliegta visā Beaumont slimnīcas teritorijā**. Papildus informāciju par šo varat iegūt informatīvajā lapā „Bez smēķēšanas”, kas pieejama ikvienā nodaļā. Pēc nepieciešamības ir pieejams „Smēķēšanas atmešanas atbalsta dienests”, kas atrodas Veselības veicināšanas nodaļā, vietējais tālr. 2941.

**Saskaņā ar slimnīcas politiku, ir aizliegts smēķēt ārpusē, pie slimnīcas ieejas.**

Ārpusē aiz slimnīcas galvenās ieejas ir nojume, kas paredzēta pacientiem un apmeklētājiem, kuri vēlas smēķēt.

### **Ugunsdrošība**

Mūsu mērķis ir nodrošināt vidi bez ugunsgrēka riskiem un reaģēt uz ugunsgrēka izcelšanos tā, lai maksimāli samazinātu ugunsgrēka radītās sekas.

Ja atklājat kaut ko degam, vai Jums par to rodas aizdomas:

1. Saceliet trauksmi izmantojot tuvāko stikla caursišanas iekārtu.
2. Informējiet personāla pārstāvi.
3. Pametiet ēku caur tuvāko avārijas izeju.
4. Uzklusiet slimnīcas personāla norādes.

Ja dzirdat ugunsgrēka trauksmi:

1. Pametiet ēku caur tuvāko avārijas izeju.
2. Uzklusiet slimnīcas personāla norādes.

**Neizmantojiet liftus. Nenāciet atpakaļ ēkā.**

## **Tīrība/higiēna**

Beumont slimnīca pastāvīgi uzlabo higiēnas normu ievērošanu. Lūdzu, palīdziet mums uzturēt tīru, veselīgu vidi mūsu pacientiem un personālam:

- Lūdzu, mazgājiet rokas, un pirms un pēc kontaktēšanās ar pacientu lietojiet dezinficējošu roku želeju.
- Nelieciet uz radiatoriem drēbes vai dvieļus.
- Neuzglabājiet personiskās lietas (ieskaitot koferus) uz grīdas.
- Pēc lietošanas no vannas istabas iznesiet higiēnas priekšmetus.
- Neuzglabājiet ēdienu skapīšos vai uz tiem, ja vien ēdiens nav iepakots vakuumpakojumā.

Pateicamies par sapratni un atsaucību. Ja Jums ir kas sakāms higiēnas jautājumu sakarā, lūdzu, sazinieties ar Higiēnas koordinatoru pa tālr.: (01) 852 8183.

## **Elektroiekārtas**

Bez tehniskā personāla atļaujas pacientiem un apmeklētājiem aizliegts slimnīcā ienest elektroiekārtas.

## **Mobilie tālruņi**

Mobilo telefonu un portatīvo radioaparātu izmantošana var izraisīt dzīvības uzturēšanas un diagnosticēšanas iekārtu darbības traucējumus.

- Slimnīcā ir izliktas norādes, kur atļauts un kur nav atļauts lietot mobilos tālruņus.
- Slimnīcā aizliegts lietot telefonus ar kameras/foto funkcijām.
- Slimnīca neuzņemas atbildību par pazaudētajiem vai nozagtajiem mobilajiem tālruņiem.

## **Pakalpojumi**

Lai apskatītu šo pakalpojumu atrašanās vietas, lūdzu skatīt karti, kas atrodas pirmā vāka iekšpusē.

### **Maiznīca**

Maiznīca atrodas slimnīcas teritorijā tieši pie galvenās ieejas.

Pirmdien-piektdien: 8.45 – 19.30    Sestdien-svētdien: 12.00 – 17.30

### **Restorāns**

Restorāns atrodas galvenajā ejā.

Pirmdien-piektdien: 8.15 – 19.30    Sestdien-svētdien: 11.00 – 17.30

### **Slimnīcas veikals/dāvanu veikals**

Slimnīcas veikals un dāvanu veikals atrodas galvenajā ejā.

Pirmdien-piektdien: 8.00 – 21.00    Sestdien-svētdien: 9.00 – 20.00

### **Banka un bankomāts**

Īrijas bankas filiāle atrodas galvenajā ejā. Bankomāts atrodas blakus bankai.

Pirmdien-piektdien: 10.00 – 12.30 un 13.30 – 16.00

### **Pasta pakalpojumi**

Katru dienu vēstules un paciņas tiek piegādātas tieši uz nodaļām.

Pastmarkas ir pieejamas dāvanu veikalā. Vēstules ar uzlīmētām pastmarkām var nosūtīt iemetot tās pastkastē, kas atrodas galvenajā hallē. Šis pasts tiek izņemts katru dienu plkst. 15.30.

### **Telefona automāti (publiskie)**

Publiskie maksas automāti un karšu telefona automāti atrodas visā Beaumont slimnīcas teritorijā, un tie paredzēti pacientu un apmeklētāju lietošanai. Telefona kartes var iegādāties dāvanu veikalā.

Beaumont slimnīcas tālruņa numurs ir (01) 809 3000. Ja uzgriezīsiet 809 pirms palātas numura, ienākošais zvans tiks novirzīts tieši uz palātu.

### **Internets**

Galvenajā vestibilā ir divas interneta pieejas vietas, tie atrodas tieši pretī Drošības birojam. Viens Interneta pieejas punkts atrodas Neatliekamās palīdzības nodaļas uzgaidāmajā zonā. Interneta pieeja ir par maksu.

### **Apkārtojās iestādes**

Netālu atrodas trīs lielveikali:

- Nortsaidas Tirdzniecības Centrs (Northside Shopping Centre) atrodas uz Oscar Traynor Road.
- Omni Tirdzniecības Centrs (Omni Shopping Centre) atrodas uz Swords Road.
- Artane Pils Tirdzniecības Centrs (Artane Castle Shopping Centre) atrodas uz Kilmore Road.

Pie slimnīcas galvenajiem vārtiem (uz Beaumont Road) atrodas benzīna uzpildes stacija un daži mazi veikaliņi. Detalizētāka informācija atrodama kartē, kas atrodas bukleta aizmugurē.



## Īpašie pakalpojumi

### **Kapelāna pakalpojumi**

Slimnīcas Kapelāna nodaļa darbojas starp-konfesionāli un tāds ir arī Kapelāna nodaļas personāls. Nodaļa nodrošina pilnu garīgās aprūpes pakalpojumu klāstu, lai palīdzētu pacientiem un viņu ģimenēm. Slimnīcas kapela ir starp-konfesionāla, un tā atrodas pirmajā stāvā. Tālr.: (01) 809 2815.

### **Romas katoļu baznīcas dievkalpojumi.**

Sakramenta priesteri ikdienā apmeklē nodaļas un notur dievgaldu. Katru dienu galvenajā kapelā tiek noturēta svētā mise. Galvenās kapelas apaļajā zonā atrodas maza Svētā Sakramenta Kapela. Sv. Mises laiki ir sekojoši:

Beumont slimnīcā:	Pirmdien-piektdien: 13.00
	Sestdien: 19.30
	Svētdien: 10.00 un 13.00

Sv. Džozefa Slimnīcā:	Pirmdien, piektdien, svētdien un baznīcas svinamajās dienās plkst. 10.30
-----------------------	--

### **Īrijas baznīcas dievkalpojumi**

Ir regulāri pieejami ordinēti un neordinēti priesteri.

### **Metodistu baznīcas dievkalpojumi**

Ar Metodistu priesteri var sazināties Kapelāna nodaļā vai ar nodaļas apkalpes personāla palīdzību.

### **Mošejas**

Mošeja atrodas Kopējā pakalpojumu zonas ejā, pirmajā stāvā.

### **Prezbiteriešu dievkalpojumi**

Ar Prezbiteriešu priesteri var sazināties Kapelāna nodaļā vai ar nodaļas apkalpes personāla palīdzību.

**Tulki/Tulkotāji**

Ja angļu valoda nav Jūsu pamatvaloda, un Jums ir nepieciešama palīdzība, lūdzam griezties pie kāda no personāla pārstāvjiem vai sazināties ar Pacientu Pārstāvniecības Biroju (01 809 3234).

**Nedzirdīgajiem**

Ja esat nedzirdīgs vai vājdzirdīgs un Jums nepieciešama palīdzība, lūdzam griezties pie kāda no personāla pārstāvjiem vai sazināties ar Pacientu Pārstāvniecības Biroju (01 809 3234).

## **Drošība**

Drošības Birojs atrodas blakus galvenajai ieejai, pretī uzņemšanas nodaļai. Jūsu drošībai Beaumont slimnīcā ir visaptveroša CCTV (Closed Circuit Television) sistēma un darbojas slimnīcas uzraudzības shēma.

- Ja Jums rodas steidzama drošības problēma, lūdzam informēt personālu vai zvanīt Drošības dienestam 2110.
- Lai runātu ar Drošības menedžeri vai Drošības menedžera vietnieku, jāzvana 2142.
- Jautājumos, kas saistīti ar automašīnu novietošanu, lūdzam sazināties ar auto parka biroju.

### **Slimnīcas apsardze**

- Nodrošina pacientiem, personālam un apmeklētājiem drošu vidi.
- Slimnīcas personālam, pacientiem un apmeklētājiem popularizē informāciju par noziegumu novēršanas iespējām.
- Aizsargā pret zādzībām un postījumiem.

## **Pazaudēto mantu birojs**

Jebkuru atrastu mantu lūdzam aiznest uz savu palātu vai uz Drošības biroju. Lai atrastu pazaudētu mantu, sazinieties ar Drošības dienestu pa tālr.: 2110 vai dodieties uz Drošības biroju pretī uzņemšanas nodaļai, blakus galvenajai ieejai.

## **Automašīnu stāvvietā**

Publiskas automašīnu novietnes ir pieejamas daudzstāvu automašīnu stāvvietā slimnīcas priekšā. Auto stāvvietas izmantošana ir maksas pakalpojums. Pēc pieprasījuma par fiksētu samaksu autostāvvietas birojā iespējams iegādāties 24 stundu caurlaidi.

## **Sv. Džozefa Slimnīca (St. Joseph's Hospital), Raheny**

### **Par Sv. Džozefa slimnīcu**

Sv. Džozefa slimnīca ir akūta slimnīca un nodrošina medicīnisku un ķirurģisku aprūpi stacionāriem pacientiem, dienas stacionāra pakalpojumus un ambulatorus fizioterapijas un radioloģijas pakalpojumus. Slimnīcā arī ir Rehabilitācijas nodaļa. Šobrīd Sv. Džozefa slimnīca var uzņemt 69 pacientus.

Sv. Džozefa slimnīcu atrodas Beaumont slimnīcas valdes pārraudzībā. Sākotnēji slimnīca piederēja Čamberijas (*Chambery*) Māsu Ordenim.

Mēs ceram, ka Jūsu uzturēšanās Sv. Džozefa slimnīcā būs cik vien iespējams ērta.

### **Uzņemšanas procedūra**

Pacientu uzņemšana Sv. Džozefa slimnīcā tiek veikta rindas kārtībā. Tas nozīmē, ka Jūsu uzņemšanas datums ir jāaskaņo iepriekš. Pacienti var arī tikt pārvesti no Beaumont slimnīcas.

**Uzņemšanas laiki:** Svētdienās plkst. 15.00-16.00 un darba dienās pēc pieraksta.

Pacientiem, kuri vēlas pamest slimnīcu savas uzturēšanās laikā, ir jāsaņem atļauja no sava ārstējošā ārsta vai atbildīgās medmāsas.

Uzturoties Sv. Džozefa slimnīcā dažas analīzes Jums var tikt veiktas Beaumont slimnīcā. Atsevišķos gadījumos Jūs var pārvest uz Beaumont slimnīcu, lai turpinātu ārstēšanu, kā arī Jūs var pārvest no Beaumont slimnīcas uz Sv. Džozefa slimnīcu turpmākai ārstēšanai.

## Palātas

Šī nodaļa sniedz pamatinformāciju par katru nodaļu. Sīkāku informāciju var saņemt Sv. Džozefa slimnīcas uzņemšanas reģistratūrā.

### 1. Ķirurģijas nodaļa

Atrodas pirmajā stāvā. Šajā nodaļā ir 16 gultas un 10 dienas stacionāra gultas. Tā ir ķirurģijas nodaļa, kas nodrošina ķirurģiskas operācijas stacionāriem un dienas stacionāra pacientiem. Tāl. (01) 877 4916.

### Dienas stacionārs

Dienas stacionārs piedāvā 6 dienas stacionāra gultas, kas paredzētas pacientiem, kuri saņem 1 dienas ķirurģijas procedūras. Tāl. (01) 877 4947.

### 2A. Medicīniskā nodaļa

Medicīniskajā nodaļā ir 19 gultas, un tā atrodas otrajā stāvā. Nokļūšanai nodaļā ir pieejams lifts.  
Tāl. (01) 877 4915.

### Rehabilitācijas nodaļa

Šī nodaļa atrodas otrajā stāvā un specializējas tādu pacientu aprūpē, kuriem nepieciešams rehabilitācijas periods. Šajā nodaļā atrodas 18 gultas.  
Tāl.: (01) 877 4914.

Citās slimnīcas telpās atrodas Ambulatora fizioterapijas nodaļa, operāciju zāle, rentgena kabinets, ultraskaņas un elektrokardiogrammas kabinets.

Mēs lūdzam Jūs izrakstīšanās dienā atbrīvot palātu starp plkst. 9.00 un 10.30.

Gadījumā, ja pēc izrakstīšanās Jums rodas jebkādas problēmas, mēs iesakām vienu no sekojošiem risinājumiem:

- Sazinieties ar Sv. Džozefa slimnīcu un runājiet ar aprūpes personālu
- Sazinieties ar savu ģimenes ārstu vai
- Apmeklējiet Negadījumu un Neatliekamās Palīdzības nodaļu savā vietējā slimnīcā.

## **Apmeklētāji**

Apmeklējumu laiki tiek uzskatīti par svarīgu pacienta dienas sastāvdaļu. Tomēr pacientiem arī nepieciešams atpūtas laiks. Lūdzam izrādīt sapratni visiem pacientiem, samazinot trokšņa līmeni, respektējot privātumu un ierobežojot mobilo tālruņu lietošanu.

<p><b>Ikdienas apmeklējumu laiki</b> <b>14.00 – 16.00 un 19.00 – 21.00</b></p>
--

Apmeklējumi ir aizliegti pusdienlaikā (12.00 – 13.00) un vakariņu laikā (17.00 – 18.00).

## **Naktsmītnes apmeklētājiem**

Tā kā slimnīcā nav naktsmītņu iespējas slimnieku tuviniekiem, reģistratūrā ir pieejams B&B naktsmītņu saraksts.

## **Drošība**

Lūdzam palīdzēt izveidot Sv. Džozefa slimnīcu par drošu vietu, kur ārstēties, ciemoties un strādāt.

## **Smēķēšanas politika**

Smēķēšana Sv. Džozefa slimnīcā ir stingri aizliegta. Smēķētava atrodas ārpusē pie galvenās slimnīcas ieejas.

## **Ugunsdrošība**

Sv. Džozefa slimnīcā ir dūmu/uguns detektori un trauksmes sistēmas. Ugunsgrēka gadījumā, lūdzu, sekojiet personāla norādījumiem.

## **Tīrība/higiēna**

Lūdzam mums palīdzēt uzturēt tīru, veselīgu vidi mūsu pacientiem un personālam:

- Lūdzu, mazgājiet rokas, un pirms un pēc kontaktēšanās ar pacientu lietojiet dezinficējosu želeju.
- Nelieciet uz radiatoriem drēbes vai dvieļus.
- Neuzglabājiet personiskās lietas (ieskaitot koferus) uz grīdas.
- Pēc lietošanas no vannas istabas iznesiet higiēnas priekšmetus.
- Neuzglabājiet ēdienu skapīšos vai uz tiem, ja vien ēdiens nav iepakots vakuumpakojumā.

Ja Jums ir kas sakāms higiēnas jautājumu sakarā, lūdzu, sazinieties ar Higiēnas koordinātoru pa tālr.: (01) 852 8183.

## **Pakalpojumi**

### **Pārtika/dzērieni**

Konditorijas izstrādājumus un dzērienus iespējams iegādāties tirdzniecības automātos.

### **Pieejas ceļi cilvēkiem ratiņkrēslos**

Sv. Džozefa slimnīcā ir nodrošināti pieejas ceļi cilvēkiem ratiņkrēslos, un ir arī ratiņkrēsliem piemērots lifts. Cilvēkiem ar īpašām vajadzībām pie slimnīcas ieejas ir izveidotas īpaši paredzētas auto stāvvietas.

### **Autostāvvietas**

Autostāvvietas slimnīcas pacientiem un apmeklētājiem atrodas slimnīcas pirmajā stāvā. Novietotās automašīnas atrodas to īpašnieku pārziņā.

## **Kā nokļūt Sv. Džozefa slimnīcā**

### **Atrašanās vieta**

Sv. Džozefa slimnīca atrodas Dublinas ziemeļu daļā. Tā atrodas uz Springdale Road, Raheny, kas ir apmēram 12 km attālumā no pilsētas centra. Uz to var ērti aizbraukt ar vairākiem autobusu maršrutiem, un ar kājām aiziet no Raheny Dart vilcienu stacijas.

Detalizēta karte atrodama šī bukleta 28.lpp.

### **Transports**

**Autobusi:** 17A, 29A, 31, 31A, 32, 32A, 42A. Šie autobusi atiet no Eden Quay un plānotais brauciena laiks uz Raheny ciematu ir 20 minūtes.

**Vilcieni:** Jābrauc ar DART vilcienu uz Raheny. Ejot ar kājām, jāiziet no Dart vilcienu stacijas un jāturas kreisajā pusē. Tad pirmajā pagriezienā jāgriežas pa kreisi un jāiet apmēram piecas minūtes. Kreisajā pusē redzēsiet Sv. Džozefa slimnīcu.

Ja neesat pārliecināts, kā atrast ceļu, lūdzu, zvaniet uz Sv. Džozefa slimnīcu, lai saņemtu norādes.  
Tālr.: (01) 877 4900.

### **Kartes**

Kartes atrodas šīs rokasgrāmatas karšu nodaļā rokasgrāmatas beigās.



## **Beumont fonds**

### **BEAUMONT SLIMNĪCAS FONDS [www.bhf.ie](http://www.bhf.ie)**

Beumont slimnīcas fonds ir reģistrēta labdarības organizācija, un tas ir oficiāls Beumont slimnīcas ienākumu avots. Tā mērķis ir iedvesmot un veicināt sabiedrību sniegt finansiālu atbalstu, kā arī popularizēt kvalitatīvo pacientu aprūpi Beumont slimnīcā.

Turpmāku informāciju par fondu varat saņemt fonda mājas lapā [www.bhf.ie](http://www.bhf.ie)

## **Kartes un virzieni**

### **Atrašanās vieta**

Beaumont slimnīca atrodas Dublinas ziemeļaustrumos, M50 un Dublinas lidostas tuvumā.

**Detalizētas kartes atrodamas šī bukleta beigās.**

### **Transports**

#### **Autobuss**

Sekojoši autobusi ved uz Beaumont slimnīcas rajonu:

16: Caur O'Connell St. uz Beaumont Rd.

16A: Caur O'Connell St. uz Beaumont Rd.

17A: No Finglas uz Nortsaidas Tirdzniecības Centru (15 min. gājiens).

20B: No Eden Quay (var mainīties) līdz Beaumont slimnīcas galvenajiem vārtiem (10 min. gājiens).

27: No Talbot St. uz Nortsaidas Tirdzniecības Centru (10 min. gājiens).

27B: No Eden Quay līdz Beaumont slimnīcai.

42A: Daži 42A autobusi iet līdz Beaumont slimnīcai no Lower Abbey Street (apm. 1 autobuss stundā).

104: No *Clontarf* autobusu depo uz *Beaumont* slimnīcu, *Omni Park* tirdzniecības centru, un pēc tam uz *Cappagh* slimnīcu.

Autobusu saraksti ir pieejami Galvenajā reģistratūrā, blakus slimnīcas galvenajai ieejai.

Detalizētu informāciju iespējams saņemt ieejot mājas lapā [www.dublinbus.ie](http://www.dublinbus.ie)

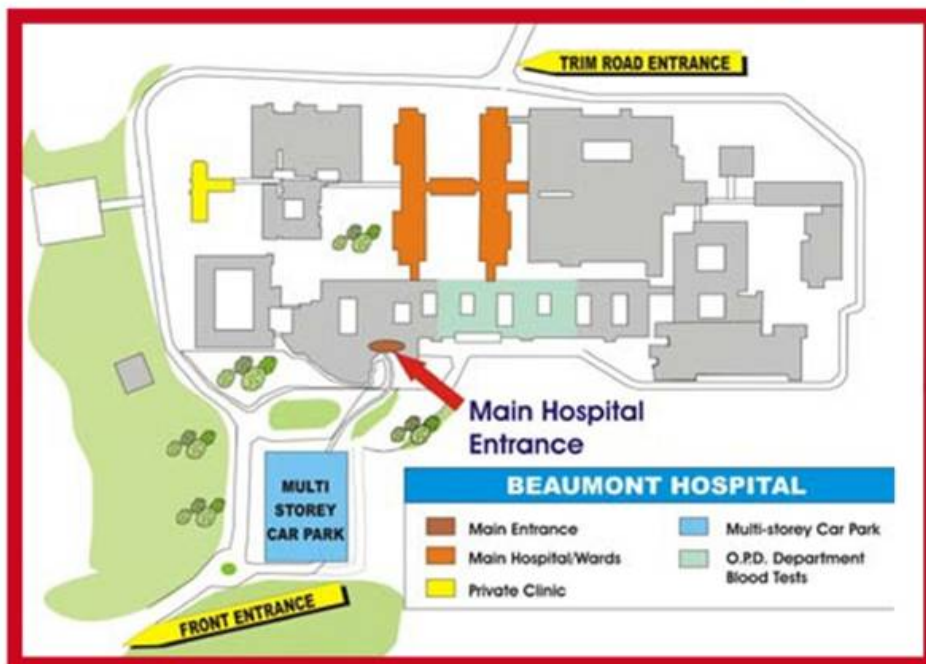
#### **Taksis**

Takšu pietāzne atrodas pie slimnīcas galvenās ieejas.

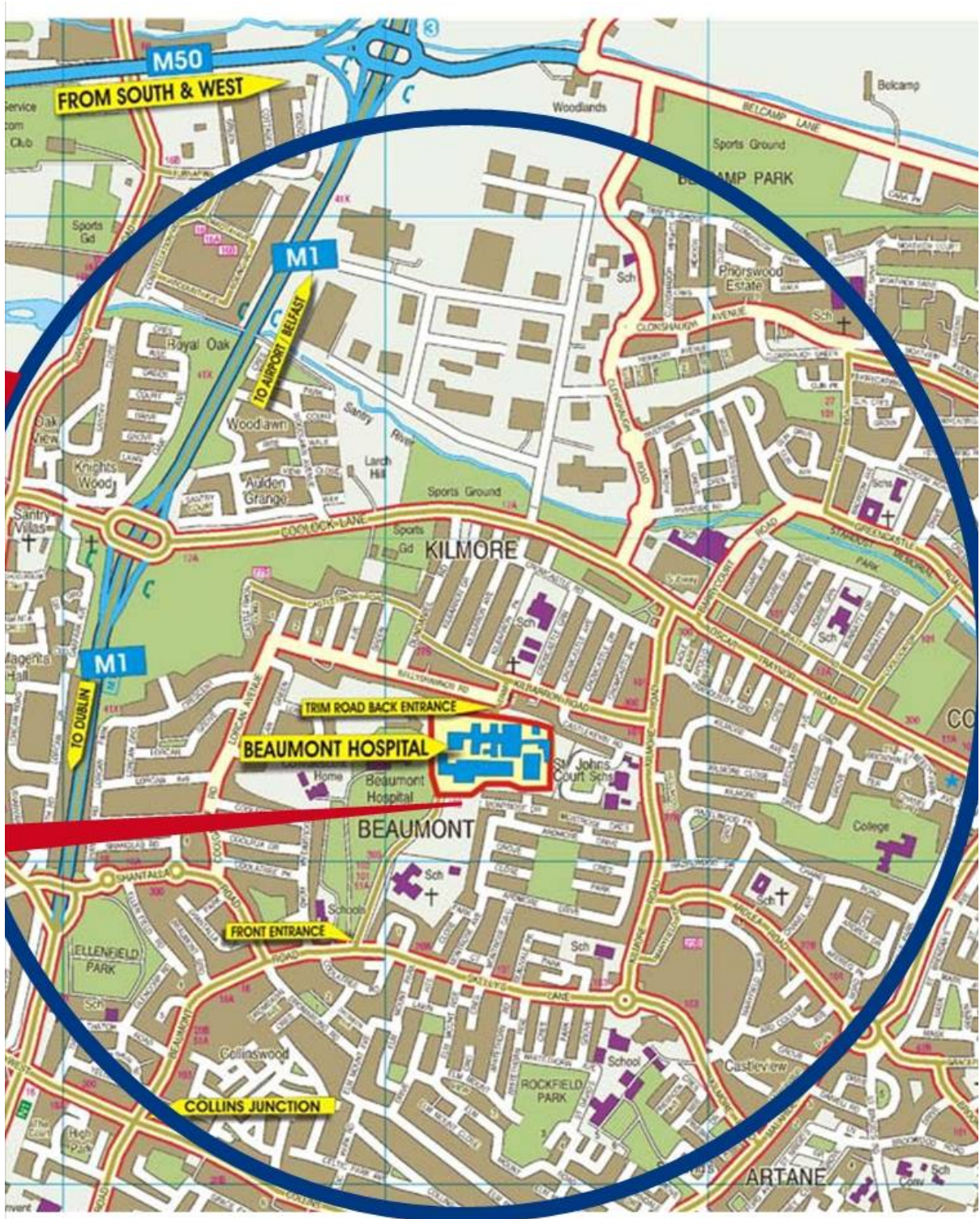
#### **Kartes**

Rajona kartes atrodas 26, 27 un 28.lpp.

Beumontas Slimnīcas pacientu informācijas buklets



Beumontas Slimnīcas pacientu informācijas buklets



**No Dublīnas lidostas ar autobusu:** 16A autobuss apstājas uz Beaumont Road blakus Beaumont House Lounge. No turienes līdz slimnīcas galvenajiem ieejas vārtiem ir 5 minūšu gājiens. Jaunāko autobusu sarakstu varat apskatīt: [www.dublinbus.ie](http://www.dublinbus.ie)

**No Dublīnas lidostas ar automašīnu:** Brauciet pa M1 South. Pie Coolock izejas pagriezieties pa kreisi Coolock Lane virzienā. Tad pagriezieties pa labi Kilmore Road virzienā (pretī Nortsaidas Tirdzniecības Centram). Lūdzu, izmantojiet šīs brošūras kartes, kuras Jums kalpos par palīgu.

**Connolly (dzelzceļa) Stacija:** 27B autobuss dodas uz *Beaumont* slimnīcu. 27B autobusa pietura atrodas tieši pretī *Connolly* dzelzceļa stacijai.

